



2025

NOTIZIE FLASH di Yesilkoy (Istanbul)
NEWS FLASH of Yesilkoy (Istanbul)

FEBBRAIO 2025 – February 2025

3 Febbraio. Sono nostri ospiti il priore e il vice, *Sabino e Marcello* (da destra a sinistra), monaci di Bose. Resteranno alcuni giorni con la visita anche a Nicea (a 150 km da Istanbul), dove 1700 fa si tenne il primo Concilio ecumenico della Chiesa.

February 3rd. *Sabino (right) and Marcello (left), the prior and vice prior of the monks of Bose, are our guests here. They are staying a few days and will also visit Nicaea (150 km from Istanbul), where the first Ecumenical Council of the Church was held 1700 years ago.*



4 febbraio. La Comunità di Yesilkoy cena con i monaci di Bose e p.Claudio, domenicano e parroco della parrocchia di S.Pietro (Galata) ...

February 4th. *The Community of Yesilkoy shown here dining with the monks of Bose and Fr. Claudio, a Dominican and parish priest of St. Peter's (Galata).*



5 Febbraio. 19.mo anniversario dell'uccisione di don Andrea Santoro nella Chiesa di Trabzon. Prima di venire in Turchia passò 15 giorni ad Antiochia nel novembre 1995 dove festeggiò il suo onomastico con i giovani della parrocchia insieme a p.Domenico e una signora di Smirne, Claire Armao, che ne preparò la torta...

February 5th. Today is the 19th anniversary of the killing of Fr. Andrea Santoro in the Church of Trabzon. Before coming to stay in Turkey he spent two weeks in Antioch in November 1995 where he celebrated his name day with the young people of the parish together with Fr. Domenico and Claire Armao, a lady from Smyrna, who baked the cake.



- Consiglio Presbiterale del Vicariato di Istanbul. Il monaco Sabino di Bose tiene ai sacerdoti un'apprezzatissima riflessione sulla "Speranza" .

- *The Presbyteral Council of the Vicariate of Istanbul. Sabinus, one of the monks of Bose, offers the priests a highly appreciated reflection on Hope.*



6 febbraio. Secondo anniversario del tremendo terremoto del 2023 che ha distrutto Antiochia . Sarebbe meglio dire dei terremoti, perché ci sono state ben 4 violenti scosse (2 il 6 febbraio e 2 il 20 febbraio) che hanno ucciso più di 25.000 persone e oltre 60 cristiani. Diverse manifestazioni e preghiere...

February 6th. *The second anniversary of the huge 2023 earthquake that destroyed Antioch-earthquakes in fact, because there were 4 violent tremors (2 on February 6th and 2 on February 20th) More than 25,000 people were killed including over 60 Christians. Are offer prayers and other memorials.*





11/12 febbraio. Il mese di febbraio qui a Istanbul è molto vario. Ieri nevicava e oggi c'è un bel sole primaverile....

February 11th / 12th. The month of February here in Istanbul can be very variable. Yesterday it was snowing and today there is beautiful spring sunshine.



14 febbraio. Oggi è San Valentino e anche in Turchia viene festeggiato con tanti regali e specialmente fiori e cene romantiche tra gli “innamorati”....E’pure il nome di battesimo di p.Domenico e non sono mancati i fiori, le torte e i regali, soprattutto dagli antiocheni!

February 14th. Today is Valentine’s Day. In Turkey too it is celebrated with lovers giving gifts -especially flowers – and romantic dinners. And as Fr. Domenico’s baptismal name is Valentino, there was no shortage of flowers, cakes and gifts here too especially from the Antiochians.





- Questa sera p.Paolo ha iniziato a predicare la novena di San Policarpo nella Cattedrale di Smirne...
- *Also this evening, Fr. Paolo began to preach the novena of St. Polycarp in the Cathedral of Izmir.*



21 febbraio. Ci alziamo sotto la neve e con un freddo polare. Le scuole erano già state chiuse eri per 2 giorni in previsione delle imminenti nevicate...questa notte se ne attende un'altra!

February 21st. Today we awoke to snow and a polar cold. Schools had already been closed for 2 days in anticipation of the snowfall. Tonight more is expected!



23 febbraio. Dopo la Messa domenicale festeggiamo il 15mo compleanno della nostra "chiericon" Nikol..

February 23rd. After Sunday Mass we celebrate the 15th birthday of Nikol, our altar girl. .



- Una famiglia indiana, residente a Dubai, chiede di avere una Messa e una benedizione del figlio per il lunedì di Pasqua il 21 aprile, che si sposerà in Comune a Istanbul...
- *An Indian family, living in Dubai, asks for a Mass and a blessing for their son on Easter Monday April 21st, He is getting married in the Municipality in Istanbul.*



27 febbraio. Nella stampa italiana sono date giornalmente notizie sulla malattia di Papa Francesco, mentre in Turchia viene quasi ignorato...se non quando ci sono aggravamenti!

February 27th. *The Italian press gives daily updates on Pope Francis's health. In Turkey, however, it is more or less ignored - unless it deteriorates.*



- Questa sera una bella notizia per la Turchia. Il PKK, movimento curdo armato contro la Turchia, attraverso il suo leader A. OCALAN, in carcere nell'isola di *Imrali* di fronte a Yesilkoy (Istanbul), viene sciolto e invitato a consegnare le armi. Finalmente, dopo 40 anni di distruzioni e circa 50.000 morti, un passo importante verso la Pace tra Turchia e Curdi!
- *This evening Turkey has received good news. Finally, after 40 years of destruction and around 50,000 killed, the PKK, a Kurdish anti-Turkish militia, has surrendered its arms and disbanded. The leader, A Ocalan, who is imprisoned on Imrali Island, (off the coast of Yesilkoy, Istanbul) has set this important step toward peace between Kurdish and Turkey in motion.*



28 febbraio. Termina il mese di febbraio che sarà ricordato per le diverse nevicate e il persistente freddo siberiano...benchè siamo sullo stesso parallelo (41°) di Napoli!

February 28th. The month of February ends. It will be remembered for the huge amount of snow and the persistent Siberian cold... though we are on the same latitude (41°) as Naples!



- Don Attilio e fr.Pio (il giovane) sostengono gli esami della lingua turca che studiano con impegno e sacrificio specialmente per andare di buon mattino con il freddo alla scuola.
- *Don Attilio and young Fr Pio have taken their Turkish language exams. They have been studying with great commitment and sacrifice - especially as they have been going to school in the cold of the early morning.*



- Questa notte è morto a Reggio E. (Italia) p. Gregorio Bruno Simonelli. Ha servito la Chiesa turca per quasi 50 anni. Preghiamo per lui...
- *Fr. Gregorio Bruno Simonelli died last night in Reggio E. (Italy). He served the Turkish Church for almost 50 years. Let us pray for him...*

